

VOL. II NO. 32

Tuesday, March 16, 1943

WORLD WAR I VETS HONOR ARMY VOLUNTEERS TONIGHT

With all the pomp and pageantry so deserving of them, an impressive program honoring the volunteers entering the service has been planned by the Ex-Service Men's Club, tonight at 7:30 under star-studded skies at the Butte amphitheatre.

A lengthy and colorful procession featuring local civic organizations, ex-servicemen, volunteers, guests, bands, Boy Scout drum and bugle corps and a host of participants will precede the regular program.

Originating at the administration building, the parade will proceed south some five blocks, thence west to a point immediately north of the entrance to the amphitheatre.

Brief introductory remarks will be presented by Leroy H. Bennett, director of the Project.

John H. Moeur, prominent Phoenix attorney and war veteran, is scheduled to be guest speaker. Moeur, a prominent leader in Legion circles, has been associated with the American Legion for more than 24 years and has also served in the capacity of Department Commander for the State of Arizona.

Entertainment will be furnished by the glee club and band.

ALIEN

Naturalization Rights Told

Introduced into the House of Representatives was a bill (H.R. 2011) to give oriental aliens the right to become naturalized citizens of the United States by Vito Marcantonio, Democrat of New York.

"The passage of this bill will establish the equality of the Asiatic people with all other people, thus providing a fundamental basis for ending discrimination because of race, color, creed, or national origin," states a press release from the Japanese American Committee for Democracy of New York.

(continued on page 3)

NEED BASIS FOR RATION

An obscure OPA ruling upset the program to issue shoe ration certificate to every evacuee. The ruling forbids issuance of shoe certificate to evacuees except in "need" cases.

The administration, after apparently ironing out details of certificate distribution, was working again to straighten out this latest snag.

In the meantime, forms are being issued throughout the community to list an inventory of shoes and their condition to determine the needy cases.

Central Block Manager Harry Miyake stated that certificates will be available to anyone in need. He warned, however, that falsification of information is a criminal offense.

NEW OFFICER

Miss Clara Clayman from the Washington WRA office is the new placement officer in Canal. She will handle on-Project and outside employment under William Huso.

DUAL CITIZENSHIP

JACL Charges 'Race Baiters' In Deliberate Misrepresentations

The Japanese American Citizens League charged that California "race-baiters" deliberately misrepresented facts when they used the "dual citizenship" issue in attacking loyal Americans of

Japanese ancestry, according to a March 4 issue of the Pacific Citizen.

Article 20, Section 2 of the 1924 law passed on July 15, 1924, by the Japanese Imperial Diet reads:

"A Japanese who, by reason of having been born in a foreign country designated by Imperial ordinance, has acquired the nationality of that country and who does not, as laid down by order, express his intention of retaining Japanese nationality, loses his Japanese nationality retroactively from his birth."

(continued on page 2)

Outside Trip Bus Schedules

4 Routes Set Up

In accordance with an ODF directive abolishing "free" service transportation, Rivers Transportation Division revised its bus service schedule for points on the outside last week.

No special trips will be allowed for evacuees leaving the Project, except in cases of extreme emergency. To facilitate evacuee travel to connect with departing trains, buses, etc., the following schedule has been placed into effect: A bus will leave (1) for Phoenix every Tuesday between 9

a.m. and 9:30 a.m.; (2) for Coolidge every Thursday between 9 a.m. and 9:30 a.m.; (3) for Sacaton every Wednesday at approximately 9:30 a.m. Transportation to Casa Grande will be furnished by the regular supply line transportation trucks leaving at approximately 8:30 a.m. every day.

NEWS-COURIER

PUBLISHED: Every Tuesday, Thursday, & Saturday
 Editorial Business Office--57 News Room
 Canal News Office--Administration Bldg.



Friends, Romans and countrymen--ladies, in-clusivot Lend m'e your ears--if you can spare it. Like Hawkshaw, the detec-tive with his perennial magnifying glass ogling for that final convicting piece of evidence, so have we scrutinized in minutiae our exchanges to present some choice-bits for your digestion--or indigestion.

editorial

THEY SERVE TWICE

ALMOST a year ago, over 100,000 persons were evacuated from the West Coast to assembly and then to relocation centers. Reasons were complex. For our purposes it suffices to say that one of the reasons were, they were not completely trusted.

Since that time thousands have been released from the centers. They will go out in ever increasing numbers from now on--with the assurance that the United States government believes them to be loyal. These people who resettle are paving the way for acceptance of persons of Japanese ancestry. Some to a greater extent, some to a lesser degree.

Of all the groups and individuals who have gone from the centers to date, with the exception of the men who earlier enlisted in the Military Intelligence School, the ones who will give this country more hope in the loyalty of the nisei and will do more towards establishing the faith of the American people in the evacuees, are the men who will leave the center in a few days as volunteers for the United States Army. They are out to prove that nisei can fight as well, if not better, have as much faith in the ideals of democracy, be trusted as much as any other Americans.

There are other factors, too. Many of these men have wives and children. Most have parents, many of them dependents. They go so that they can make the lives of their close ones secure in America. They are looking far into the future, and see that their decision will help greatly to pave their way to that goal. The ramification of that decision will help all other evacuees, and even alleviate the plight of other minority groups.

These men have volunteered, then, to serve twice. They fight for this country, and for their people.

Very ingenious, these Arkansans. Similar to our ironwood, they have their "koku." Among the intricate masterpieces displayed, in a recent exhibition, was a midget violin an inch in length complete with case and bow, which required a month to complete the features.

DENSON Scouts will have no need of yelping for "elbow-room." A site, approximately four miles from the residential area covering 45 acres, will be used for camping and recreational purposes. Already there are three five-room buildings located near the site which will be used as field houses.

In POSTON TWO, hands are busily engaged in preparing ground to plant alfalfa and Mexican June corn. What corn, we say!

TOPAZ high school recently got washed "behind the ears" when 1,500 students and faculty members, armed with cleaning paraphernalia, applied elbow grease to the six-months old building. Seventeen students were relocated in colleges, universities, and art and music institutions throughout the country during February.

Coal pits are being dug, two in a block, in HUNI, IDAHO reveals their weekly. (Thank heavens, we don't have to have that stuff around here.)

Approximately 300 persons attended a dinner honoring Army volunteers in AMACHE, COLORADO, dis-closes the Pioneer. -- No fishing will be permitted until April 10 when the season opens, a t which time licenses will be sold to citizens only.

**NEW BILL
 Naturalization
 Rights Told**

(continued from page 1)

Provisions of this section were extended by Imperial ordinance on November 15, 1924, to include persons of Japanese ancestry born in the United States, Argentina, Brazil, Canada, Chile and Peru.

Persons of Japanese ancestry born in the United States after 1924 do not acquire Japanese nationality and nisei born in the United States before 1924 may lose Japanese nationality by renouncing it. Mike Masaoka, National JAFL secretary, noted that members of the Japanese American Citizens League are required to sign an oath of allegiance to the United States which is a

**LICENSES FOR
 YOUR CANINES**

Residents of this Project, both evacuees and appointed personnel, who own dogs, are urged to get licenses from either the Butte or Canal Internal Security office immediately, according to W. E. Williamson, director of Internal Security. Within the near future, all dogs not possessing licenses will be picked up and destroyed. State law requires that owners purchase licenses for their dogs and licenses be on a collar.

renunciation of loyalty to and other power.

Article 20 of the Japanese law also stated that persons who acquire "foreign" nationality voluntarily lose Japanese nationality.

PLANS TO USE EVACUEES ON MIDWESTERN FARMS COMPLETE

ESTIMATED 20,000 AVAILABLE IN CENTERS

Water Gun Fire Extinguishers

The constant threat of a conflagration in Butte community was somewhat reduced this week with the arrival of approximately 1,350 fire extinguishers of the water-gun type.

Each barrack will be equipped with two of these four gallon extinguishers which offer far wider preventive powers than the chemically enclosed glass flasks found in the apartments at the present time.

Distribution is expected to be complete by the end of this week.

NATURALIZE ORIENTALS

BILL INTRODUCED

(continued from page 1)

The bill to amend the "Nationality Act of 1940" follows: "Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That section 303 of the Nationality Act of 1940, approved October 14, 1940 (54 Stat. 1142, 8 U.S.C. 703), be, and hereby is, amended by striking out the said section and enacting a new section replacing it to read as follows: "THE RIGHT OF A PERSON TO BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES SHALL NOT BE DENIED OR ABRIDGED BECAUSE OF RACE, COLOR, CREED, OR NATIONAL ORIGIN."

Plans have been completed to use a sizable portion of the 100,000 persons of Japanese ancestry evacuated from the West Coast on farms in 21 Western and Mid-western states, according to a Washington UP report of March 11.

Only able-bodied workers who volunteer and whose records have been checked by the F.B.I. will be accepted for farm work. The WRA estimates that of 40,000 employable, some 20,000 can qualify for farm work outside of the center.

MUSIC HOUR

Local Talents Spotlighted

Tonight's Music Appreciation Hour in Butte will introduce a novel feature whereby the audience will use mimeographed program notes.

Scheduled to begin at 8 p.m. in Chapel 59, the following program is slated for music lovers:

- "Minute Waltz" — Chopin
- "To The Larks" — Leschetisky --John Fuyume, piano
- "Babylon" -- Clokey Yuri Yamamoto, flute Robert Iwakami, oboe J.A. Sedberry, clarinet
- "Love Duet" and "Liebestod" from Tristan and Isolde — Wagner Kirsten Flagstad, soprano Lauritz Melchior, tenor

Everyone is cordially invited to attend this program.

Successful Conference

Busse Parley Draws Over 500

With the registration record revealing names of over 500 delegates registered before 11 o'clock in the morning, the initial Gila Young Buddhists' conference at Canal, Sunday, proved to be a success.

Due credit goes to chairman George Okada and Mike Iwatsubo, who, with the cooperation of the executive committee have put less than two week's preparation time into promoting a well-rounded religious parley.

Honored guests for the day were the Rev. Julius Goldwater, leader of the Buddhist Brotherhood of American and Carl Sato, former CYBL president who now resides in Mesa, Ariz.

CORRECTION

In the last issue of the NEWS-COURIER it was reported through an error that "more than 20 persons per week or more than 5 at one time will leave for one center or the other (Poston and Gila)." This should be corrected to read "not more than 20 or not more than 5 at a time will leave."

COMING GOING

DEPARTURES

Haruo Murakishi left for Dona Ana, New Mexico for indefinite leave; George Takeshita and Shigeru Bob Ota to Reno, Nevada on short term leave, yesterday.

Today, Itaru Inouye to visit Poston and Hiromi Matsumoto departed for Mt. Holyoke, Massachusetts.

ARRIVALS

Kazuo, Reiko, Michiko and Norio Suyekawa transferred from the Manzanar Project, Sunday.

Chiyoko Kanda, Biki Yamada, Koman Kodaira, Tsunayo Takaki and Shingo Suzuki from Santa Maria and Umekichi Sane from Los Angeles.

VISITORS

Sgt. Masao Yamamoto and Tech. Sgt. Masaru Ushiro both from Camp Savage, Minnesota.

Butte Calendar of Events

Today, Tuesday, March 16			
Council Meeting	9:30 a.m.	Office 51	
Sentinel's Meeting	7:30 p.m.	Mess 52	
Night Basketball games	7:30 p.m.	Lot 50	
Music Hour	8 p.m.	Chapel 59	
YBA Sunday School			
Teacher's meeting	8 p.m.	Blk. 63	inning rm.
Tomorrow, Wednesday, March 17			
Girls' Basketball Board Meeting	7:30 p.m.	Office 51	
Night Basketball games	7:30 p.m.	Lot 50	
Vesper Service	7:30 p.m.	Chapel 59	
Thursday, March 18			
Movie: "Beau Geste"	8 p.m.	Amphitheatre	



YOUR FARMER

PRODUCTION
 Believe it or not, the residents here consumed over five million pounds of vegetables raised on the Gila farms during 1942. Our fellow evacuees in the other centers relieved us of the surplus daikon and turnip as we had shipped out 800,000 pounds in two months. During this year, the present plan calls for an eleven million pound production program aside from the barley and hay and the livestock products. If the present plans are fully carried out, local residents will produce a major portion of our food here, as well as to help to supply the other centers with green vegetables. In addition to the food program, the farmers are carrying on experiments with peanuts, long staple cotton and flax to aid the nation in the production of vital war materials.

Dairy Needs More Workers, Women As Well As Men
DANGER OF LOSING DAIRY INDICATED

Handicapped by the lack of sufficient labor and facing the ever-increasing threat of milk shortages, the Farm Management Division issued a rallying call for prospective dairymen.

When the dairy is in full swing, some 300 cows **SCOUTS**

Honor Volunteers

The Boy Scouts of Butte Community honored volunteers for U.S. Army, Frank Sakahira, Commissioner of Boy Scouts in Gila, and Hiroshi Takasagawa, Scoutmaster of Troop 46, with a farewell party on Thursday night. Scoutmaster, assistant Scoutmasters and Scouts were present, with Dr. J.T. Koseli, B. Umeda, G.K. Hayashi, and S. Nambu representing the Gila Ex-Service Men's Club.

STORK VISITS

March 13
 To Mr. and Mrs. Tsuguo Nakacka of 30-11-B, a boy.

are expected to produce 1,000 gallons of fresh milk daily.

Persons interested in learning dairying, it was stated, would be sent through a thorough educational process.

The dairy is open not only to men, but women who are in great demand as milkers. Unless enough labor is found to cope with the shortage, indications are that there will be no dairy, it was announced.

JOB OFFERS

Couples wanted--domestic; Cleveland, Ohio. Act as caretaker or supervisor of Baptist Summer Camp, supervise farm operations, maintaining farm machineries and act as custodian of the camp properties. Three or 4 months of year; camp is used for recreation and education of various group of children. Remainder of year truck garden operation and if so desired, rent cottages and keep records. Salary-\$100 monthly.

Couple for domestic work; Mesa, Arizona. General housework--man who is an experienced gardener and a general handy man for ranch work.

Printing Firm in Cleveland, Ohio--male or female; compositers, job press and cylinder press feeders and pressman.

Experienced chemists, machinists and welders; Minneapolis, Minnesota. Chemist with research experience in Synthetic rubber-plastics soy beans.

JUSTIFIABLE DISCRIMINATION?

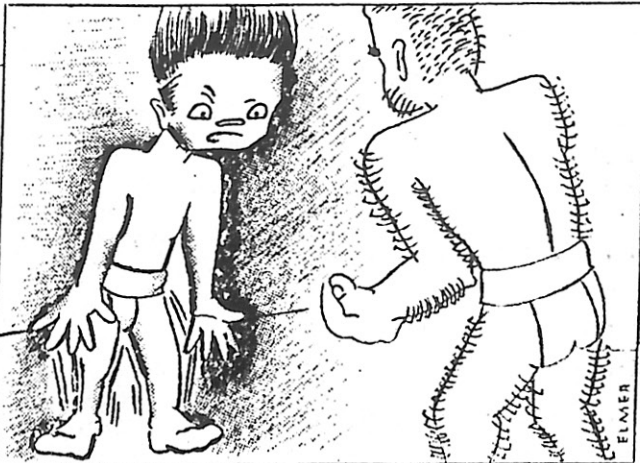
Internment of 70,000 American citizens of Japanese ancestry in this country, "is a matter of concern to all American citizens," states a recent editorial in the Chicago Daily Tribune.

"On what theory can an American citizen be locked up, with or without trial because of his race?"

"The legal questions in-

volved have yet to reach the Supreme court. It is as hard to see how any court can justify internment of Japanese without either laying all Americans open to the same treatment or justifying discrimination between Americans on grounds of race. The dilemma is referred to the prophets of the four freedoms."

LANI (GILA NISEI)



BARGAINS!

Don't forget the huge sale going on now at the dry goods stores. There are still many bargains left. This will be the last sale for some time covering these goods, the Enterprise warned.

LOST=Purse

Reddish - brown purse containing check and other valuables, between blocks 5 and 16 at Canal. If found, turn into the lost and found department.

feature section.

rolling•rolling•rolling

NO SIMPLE VICTORY THIS

Rolling, rolling, rolling. Suddenly...."Two mile tunnel ahead! Close all windows!" Then like a dark cloud over the sun, my surroundings became black....so black I couldn't see my own hands before me.

Then, then I began to think...."Is this evacuation the end of the Nisei's career? Can it be that our life could be shorn short like the sun's rays were choked out as we entered this tunnel? Why did we have to leave our homes anyway? We didn't do anything wrong.

"What? Oh, there goes that brat playing his infernal harmonica! It surely is strange he doesn't tire of blowing on it. And of all tunes..."The Marine's Hymn Song!" I Hate the marines! I HATE America and all it stands for! Ha! They call this Democracy! The hypocrites anyway!" Throughout that long tunnel this went on in my upper chamber.

Then...then as winds will blow away clouds from the sun, so did the engine of our train laboriously lug our car from that underground passage. With my eyes still blinking from the bright sunlight, I could see around the curve, the train engine pulling all those cars ahead of us. As suddenly as I reached the light, just as quickly did I realize I had been with unseeing eyes. Our train had to eventually pass through that passage and into the free air again, even so must be our lives. Then I saw the folly of living in obstinate misunderstanding; for it occurred to me now that others were also in an identical predicament, but they uphold a different attitude. "After all, they say, "Make the most of a bad situation." Then again America isn't bad at all....specially in comparison to other nations! No sir....come to think of it, America is pretty swell.

Oh! there goes that kid on his mouth organ again. It's "God Bless America" this time. I think I'll sing it with the rest of 'em. Now I'm free "inside."

Then once again that rolling, rolling, rolling. Thus did I place behind me, another potential "Waterloo" in my career. -- S.O.



Leaves,
Floating lazily to earth,
Then....

As they hit brilliant
patches of sunlight,
There is sudden life!
A flash of color and,
Once more...
Solitude!

The tempo;
The struggle for life is
so imperceptible,
The sleeping forests,
The nonchalant winds...
seem to feel it!
Solitude! -- S.O.

Contributions NEWS-COURIER ADDS FEATURES

You Shakespeares, Homers, and Steinbecks of Gila take heed, for here is an opportunity for all literature lovers.

Making its initial appearance in the NEWS-COURIER is the FEATURE PAGE; open to all potential writers. Inserted into the regular edition every Tuesday, this page is for the purpose of putting "Punch" into the paper.

The NEWS-COURIER appreciates contributions, so anyone wishing to contribute, do so without hesitation, for we want you to fool this is your page.



Call her Potunia. She was a typical "otenba", this little maiden, unnaturally vivacious and full of fun day and night. She enjoyed doing everything that young people are prone to do, and then some.

She was fooling particularly mischievous this certain day as she eyed the boys idly "shooting baskets". By a quirk of fate, the ball came bounding toward her after hitting the goal at a queer angle. With a squeal of delight she grabbed the ball and ran, the boys bellowing after her in hot pursuit. Taking a quick look back, Potunia saw that the boys were rapidly gaining on her. Desperation imparted her with sudden inspiration and with a parting triumphant "Yooo" ran into the lavatory. A few seconds later she came out a very sobered and embarrassed little lady. On the side of the entrance was the sign, "Men". T.S.



I heaved a sigh of relief. The license was finally procured. Now no one could take her away from me. I had lain awake many a night wondering and debating to myself whether she was worthy of this great token of my affection--after all, I had known her for but a short time; in fact, I didn't know she even existed prior to the evacuation.

But now it was all over. I had decided to go through with it. A warm feeling of happiness came over me as I paid the usual fee and walked out with the registrar's cheery best wishes echoing behind me. She too, seemed happier than usual when I called to her gently. "Here Frixie, have another dog biscuit." -- T.S.

GUADALUPE BLASTS VIKINGS; SOLONS KNOT BLOCK 30

In spite of the whirling dust storm which persistently swept the field, sport loving fans witnessed Canal City's inaugural baseball games last Sunday afternoon with great patience and endurance.

With the sure hitting Guadalupe YMBA from Butte clouting nine clean hits and the Vikings making six costly errors, Irving Morishita's hard ballers crumbled quite easily before the visiting team in the opener of a double-header to a 8-3 count.

Ted Morishita hurled thru the whole seven inning game with the aid of catcher Tom Murata.

Paul Ryono, who replaced Hank Okai from the fourth frame, made his debut on the hill for the losers.

The second inter-camp game which ended in a 3-3 tie, was a seven inning pitching duel between Block 30's cool Mas Okuhara and calm John Muranishi of the Solons.

The Solons made their three runs all in the sixth frame while Block 30 made one in the fifth and two in the final round.

BASKETBALL

FUJIMOTO, KOBASHI COP SCORING HONOR

Hiro Fujimoto, star center of the Ochis, copped the Boo-Western Division's scoring laurel with a splendid record as shown below.

Unbeaten Maharajahs' lanky pivot men, Kiyo Kobashi replaced Broncos' Shig Okuno in the final round to walk off with the Eastern Division's scoring honor.

WESTERN DIV.	7 Games	FG	FT	TP	A
H. Fujimoto, Ochis	37	8	82	11	
T. Fukuda, Jeeps	24	10	58	8	
D. Kawahara, Ochis	25	6	56	8	
A. Hoshizaki, Jeeps	21	12	54	7	
T. Imura, Buckaroos	22	6	50	7	
E. Shirakawa, Ochis	23	2	48	6	
M. Uchiyama, Card Jrs.	19	7	45	6	
J. Masuda, Card Jrs.	18	6	42	6	
EASTERN DIV.	6 Games	FG	FT	TP	A
K. Kobashi, Maharajahs	30	3	63	10	
S. Okuno, Broncos	26	1	53	8	
D. Nishi, Block 6 (1)	16	2	34	8	
Y. Iwai, Poop-Outs	23	1	47	7	
G. Fukuzawa, Ma'rajahs	21	2	44	7	
M. Hiramoto, Block 6	21	1	43	7	
F. Uda, Maharajahs (2)	17	1	35	7	

(1) - 4 games; (2) - 5 games.

Legend: FG-Field goals, FT-Free throws, TP-Total points and A-Average per game.

Cardinals Blank Tigers

Harry Kono's Cardinals, led by the Nakamura brothers, blanked the 27 Tigers, 6 to 0, in an initial practice tilt last Saturday afternoon on Canal's new CAS hardball field.

Fast and tricky pitching Ed Nakamura struck out seven and yielded four hits before his brother, Tetsu, took over in the sixth frame.

Although the Tigers' Tom Nakatsuka performed nicely on the mound, a hokey rally by the Cards in the fifth stanza caused their downfall.

A early dinner bell caused an abrupt ending of the following Ochis-Block 26 game.

George Fujiwara and his Ochi diamonds blasted 13 runs in before the end of the fourth period while Block 26 collected 5 runs in three innings.

JUDO TOURNAMENT THIS SUNDAY

Canal City's gigantic Judo Tournament was all in readiness for a big day last month with every necessary preparation made, but due to an ineluctable circumstance, the tourney was called off.

Harry Kono, president of the local Judo Kenkaikai, stated that in order not to let the judoists and public down, a tournament as originally planned will be staged this Sunday afternoon.

Plenty of actions unseen before will be evident as the participants put forth all the skill they have acquired in seven months of grueling practice sessions.

PROMOTIONS

It was announced that the Judo Yudan-shakai has approved the promotion of the following judo artists: Shogo Hamano, instructor, to Sandan; Morihiko Yoshioka to Nidan; and Takeo Yoshimoto, assistant instructor to Shodan.

ALL-STARS CHOSEN

Gago team managers are reminded that the deadline for the 2CAC Basketball All Star selection has been extended to this Thursday.

Every participant of the current cage season is given an opportunity to take part in the poll which is being conducted by the NEWS-COURIER's Sport Department.

The choices for the first and second teams plus honorable mentions must be all opponent players of the same league or division and must be made only on forms released by the news office.

Although not stated on the form, first and second choices as the "most valuable player" is requested. Forms will be accepted at the NEWS-COURIER's Office (new Ad Building).

CAS Athletic Director George Ichimoto announced that an important baseball meeting of all team managers and members of the Baseball Commission will be held tonight, 7:30, at the CAS Office.

ROCKETS NIPPED BY GOLDEN BEARS

Although the Roughriders slapped a 25-40 defeat on them last Friday, a rejuvenated Golden Bear quintet smothered the Rockets' hard earned undefeated record Sunday evening in a nip and tuck league finale which concluded with a close 39-40 count.

A win by the Rockets would have given them undisputed access to the 2CAC's Ayo cage crown.

Now, if the Rockets-Viking game which is still under discussion, is decided to be replayed and the latter wins, a three way deadlock on top will result among the Rockets, Vikings and Cards.

Nightmares Cop National Title Cardinals Win

Sparked by Mas Tsuda's 18 buckets, Cardinals breezed to telling 40 to 20 victory over the down-trodding Dukes last Sunday afternoon.

Emphatic Bulldogs scratched out a striking 30 to 29 win over the almost imposing Gila Indians in the other Aye contest.

Behind the sterling play of Nob Wakumoto, victorious Nightmares came through to capture the National League championship last Sunday afternoon by utterly crushing the threatening Nanis 30 to 18.

With this win, coach and manager Tom Murata's squad concluded a highly

FINAL NATIONAL STANDINGS

Team	W	L	Pct.
Nightmares	8	0	1000
Nanis	6	2	750
Trouble Shoot.	6	2	750
Tartars	5	3	633
Zephyrs Babes	4	4	500
Don Seniors	3	5	375
Outlaws	2	6	333
Bruins	1	7	125
Engineers	0	8	000

successful schedule with eight wins and no losses.

Original members of this outfit include J. Ishimoto, K. Ota, N. Wakumoto, J. Miyoshi, N. Old, F. Tanaka, M. Yonekawa, A. Tateishi, K. Sakamashi, Shimamura, R. Esaki, T. Nakayama, S. Saito and B. Yoneda.

BUTTE CAGE GAMES ON TAP

Tuesday, March 16
 SPBA vs. Gophers 8:00
 YMBA vs. Zephyrs 9:00
 Wednesday, March 17
 American League Playoff

BUTTE CAGE GAMES FORFEITED

Poop-Outs to Sentinels
 Sidewinders to Medics
 Firemen to Medics
 Engineers to Tartars
 Zephyr Babes to Don Srs.
 Bruins to Trouble Shooter
 Wildcats to Don Juniors

BUTTE GIRLS' HOOP RESULTS

Hi-Jinx, 14 - Duchess, 11
 Orioles, 27 - Falines, 8

SOUTHWESTERN CAGE RESULT

Cubs, 38 - Clowns, 12
 Nibors, 27 - Swisher, 25
 Geronimos, 38 - Papoose, 28

BASEBALL SUMMARIES

BLOCK 66 RALLYS TO VICTORY AS KANAGAKI HURLS 8 HITTER

Before scores of rabid enthusiasts who braved an untimely weekend sandstorm, block 66 ball club handed the Gila Giants a 6 to 4 setback after the L.A. Bulldogs had dumped the Firemen 11 to 4 Sunday morning, and block 28 had subdued Kaname Matsuno's Lompoc 9 to 5 Saturday afternoon.

Sparkling for block 66 was rightfielder Shig Tsujita who slashed out 3 hits along with Gilbert Kiranitsu and Mike Nakano, who hit sharply to left in the seventh to score the winning runs.

Although manager Kaz Ikeda threw in 3 hurlers to no avail, block 66 slugged out 11 hits while the foes mustered 8. Gila Giant's Joe Koyanagi collected 3 for 5.

L. A. Bulldogs, after suffering their initial loss, came back to trounce the Butte Firemen 11 to 4 Sunday morning. Winning pitcher was Butch Hosaki, although followed by Lefty Nishimura and Kobu Take-moto.

Firemen's chuckers John Shimasaki, Kuni Hisatomi,

Fumio Ito and Junus Sakuma allowed a total of 11 hits while mates were collecting only 7.

Block 28 dumped Lompoc 9 to 5 as they pounded hurler Dick Kamon for 14 hits while Lompoc was gathering 4 off of Masato Kinoshita.

AMERICAN LEAGUE STANDINGS

Team	W	L	Pct.
Hi-School	7	1	875
Gophers	6	1	857
Oujies	6	1	857
SPBA	4	3	571
Green Wave	4	4	500
Sidewinders	3	5	375
Don Juniors	3	5	375
Wildcats	1	7	125
Sentinels Jr.	0	7	125

BUTTE CAGE RESULTS

Bulldogs, 30- Gremlins, 29
 Hi School, 31- Gophers, 30
 Cardinals, 40 - Dukes, 20
 Nightmares, 30 - Nanis, 18

Yosh Kawazoe Wins Marathon

Yoshio Kawazoe of block 55 finished first in Sunday's GYPA marathon run with a time of 21 minutes and 9 seconds.

Tatsuo Kadowaki and Mas Kawaki of block 33 finished second and third with times of 22 minutes 24.5 second.

Block 33 took first place among blocks with 12 points followed by 10 points for block 55 and 3 for block 47 and 1 for block 51.

All interested in next

Bulldogs, 30-Gila Ind., 29
 Incuye, 7 F Yamasaki, 13
 Watanabe, 7 F J. Osada, 2
 Mayeda, 10 C Ichikawa
 Hashimoto, 2 G Iwao

Furukawa, 2 G Nakamura, 4
 Subs: Bulldogs-Kojaku, 2; Hiroto. Gila Indians-R. Osada, 4; Hiroto, 6; Wada.

Cardinals, 40 Dukes, 20
 M. Tsuda, 18 F Miyamoto, 4
 T. Tsuda, 7 F T. Sakurai, 2
 Yamada, 6 C S. Sakurai, 11
 Kojima, 2 G Shishino
 Sakamoto, G Nagami
 Subs: Cards-Yamamoto, 5; Misumi, 1; Ota. Dukes-Ishihara; H. Shishino, 1.

week's programs are asked to sign-up with their block captains before March 17.

BUTTE AYE STANDINGS

Team	W	L	Pct.
Bulldogs	9	1	900
Cardinals	9	1	900
Sentinels	8	2	800
Gremlins	6	3	666
Zephyrs	5	4	555
Gila Indians	5	5	500
YMBA	4	5	444
Saints	3	6	333
Medics	3	7	300
Firemen	2	6	200
Dukes	2	8	200
Poop-Outs	2	8	200

Attention!

There will be an important meeting of all Butte girls' basketball managers and coaches held Wednesday night at 7:30 in CAS office, rec. 51. All teams are asked to be represented.

BLOCK 28 BEE WINS

Block 28 Bee baseball squad defeated the Block 30 Bee team 8 to 5 last Wednesday night in a five inning contest.



同胞を農業に向ける

ワシントン・ユナイテッドプレスに依れば、十萬の同胞撤退人を西部・中部の廿一州に分配して農業を運営させる方針は既に完成したと。

つまりF.B.I.の調査を終へた人は外部に出働して、農業を営むことが出来る訳である。ひんが、当局は、約四万人の同胞は働かざるを見積って居るが、その中約二万人は農業に従事する資格を有してゐると。

又、農林省では地方戦時局と聯絡をとって、同胞労働者をもって戦

時人力不足を補ふと云つて居る。

志願兵送別の夕

当所より出る志願兵士の爲めに今夜七時半より三月十六日(火曜)山の町野外劇場で在郷軍人團が送別の夕を催す。行列は行政本部を出て野外劇場に向ふことになつてゐる。

尚当夜は少年團の奏樂ベネット所長の挨拶、フィックス弁護士の演説及在郷軍人團代表の送辞等がある由待て玉の統制刀符一萬二千の統制切符

が到着したと行政官ランドワード氏は発表した。来週中にはその切符が一般住民に分配されること。

石鹼統制

山の市では石鹼を均等に販売する目的で、各区長事務所へ注文紙を分配し、其用紙に署名したる者のみに売る事になった。

軍用自動車を失敬

数日前五十五区に於て陸軍用自動車が無断使用したる者ありたる爲、軍部は直ちに華府(通牒)、本部より時をうたがはず犯人逮捕の嚴命が下つた。約一時間後に自動車は元の所に返す水犯人といは

但之れは一時的試みであつて、各自が平均にソープを買ひ求めることが出来る様に便宜を圖つたものである。

統制帖を貰ふ手続

愈々靴の統制用紙分配が始まつた。此用紙に記し依つて、豫め靴の必要量重を定めて誰れでも靴を買ひ求めらるるが在在の申立は犯罪であると中央区

匿名が内部警察に依つて拘引せられた。一寸とした悪戯から出た事、今度大けい辛に輕微なお交で事済みにしたが、今後は嚴罰を免れ難い、特にアーミー自動車を無断使用するが如きことは断然罷りならぬ。

外部訪問可能

比良、ポストン兩転住所の決議により、一週二十名以下、一度に五名以下の人が各転住所を訪ねることが出来るやうになつた。

ポストンを訪問するには、次の三理由が必要である。

- 一、病人訪問
- 二、重大なる事務
- 三、親類親友訪問

尚又フィックス市に行くには、事務上或は転住所の業務に限りて居る。詳細はランドワード氏に聞かれ。

バス時刻

フィックス毎週火曜日
午前九時一十九時半
カサグランデ毎日
午前八時半
サカトン 毎週水曜日
午前九時半



賣店の棚卸衣類大売出しは顧客の殺到で連日大繁栄を呈して居る。此度が衣服類の最後の大安売の様に思はれるから好機を逸せず買ひ求められ度である。

消火器来る

山の市に千三百五十個の水鉄砲形の消火器が到着した。この種の消火器は現在の硝子産のそれより、消火力が強大である。今週中に各区へ四ガロンの入りのものを二個宛配附せられる由。

カサグランデ毎日
午前八時半
サカトン 毎週水曜日
午前九時半



最近の教会を覗いて見ると、何処の教会も一世の集會は非常に淋しい。

集會所に立退いた當時は、誰しもが今後一体何処へ、何時送らるか分らぬ、又知己友人と一緒にいれるものやら、なれないものやら、それ分らぬ。政府や軍部の方針その者もどう変更するものやら皆目見通りのつかぬ其日々々を送つてゐた。

斯ういふ立場に在る人間の心理が人々を諸集會に引き寄せたから、何処のセンターの教会でも賑かであり眞面目であつた。

ところが転住所に入つてからは跳いてもあせつていこうなるものかといふ放漫氣分は起因する。

區長會の幹旋で 山の市比良演藝合同なる

豫ねて區長會に依つて
幹旋中なりし比良演藝
部と比良藝研會との
合同問題は去る水曜日
愈、円満なる解決に達
し、從來の紛糾を水に流
し白紙に歸して只管同
胞の娛樂機關たるの責
を帯びこゝなつた。
名稱も比良演藝會と改
めて勤くとも隔週一回
は新幹重なるプログ
ラムを以て一般に見ゆ
ることゝなつた。
其の第一回公演は既報
の通り去る日曜の夜行
はれたが「父帰る」を初め
とし「女房心得帖」何れ
も上々の出来栄えて折
柄の強風にも拘らず集
つた數千の觀衆に十二
分の満足と與へた事で
今後の活躍が大いに期
待されてゐる。

衛生講話

CA Sの通俗衛生講話
は来る十八日木曜日午
後七時半より第四班(4
7.52)に對し第四十
七食堂に於て行はる。
講師トクター井木
演題「外科応急手当法
ビート野球協會
ビート野球協會の幹
部會は来る十七日(水)
午後八時から廿八區の
娛樂館で開かれるに付
幹部諸氏は漏れなく出
席ありたし。

幹部會

高野 両君陸軍志願
山の市少年義勇團事
務官 崎原フランク君
及び第四十六少年團長
高砂川博君とは此の度
の陸軍志願兵に応募し
た由

CA Sの映画會

CA S主催の映画會は
川の町金曜、山の市土
曜と決定してゐるが本
週土曜日は兩宮嶺指導
の舞踊発表會が野外劇
場に於て催されるので
映画は本週に限り水曜
日に上映する事となつ
た。
猶先週映画上映中に悪
童の投石で映寫機を破
損するなど主催者側で

米國々々籍法改正案

第七十八議會に現れた
ウィート、マルカント
ニ才氏は第七十八議會
に於て左の議案を移住
帰化委員會に提出した
それに依れば千九百十
四年度議會に於て四月
十四日可決承認された
米國々籍法第三百の三
項に現れた人種差別的
辭句を是正して次の如

生長の家

は困つてゐる。一般父
兄から兒童に對して深
く注意あらむ事を望ん
でゐる。
来る廿日土曜午後七時
半から第四十五區娛樂
館に於て定期誌友會を
開き、尚水曜日午後
七時半からは座談會を
開くことになつて居る
から一般の参加を希望
する。

山の市佛教會

三月十六日(夜)七時半
法話 今村 開教使
十七日(水)午後七時半
詠歌講と心經講話
鈴木 開教使
十八日(木)午後七時半
座禪會 越智 總監
二十日(土)午後七時半
正信偈輪讀松本開教使
山の市佛教會では去る

佛教會回報

換言すれば從來の國籍
法によると米國に帰化
出来なかつた東洋人を
今度は帰化させやうと
いふのである。
在米同胞才一世は前の
世界大戰の際、米國々
家の爲に従軍した所謂在
郷軍人のみは帰化権を
認められ市民としての
取扱を受けて来たが他
の在留一世は市民権ど
ころか土地をリースす

拾ひ物は必ず 内部警察へ

十三日世話人会を開催
して本年度の経営方針
につき腹藏なき意見の
交換を行ったが、會計
は前年度の山崎、山田
山内の三氏が留任と決
定した。
拾ひ物は必ず
内部警察へ
川の町での拾ひ物は今
後必ず内部警察(千六
十三-A)へ提出されたし
とクレイ部長は語る。

編輯便り

◎小笠原記者は今週か
ら病氣引籠りて、情
報部長通坂兼藤原
菅野富夫氏が代理編
輯長として本紙編輯
の役に當ることにな
つた。
◎從來二面の下段に婦
令世界欄を設けて居
たが、今後「本の雲」と
改名して讀者にまみ
える事となつた。

社告

當局の命令に依
つて今後はアド
レスと氏名を明
記して投書を受
けることになりまし
た。
従つて之からはどん
な名論卓説でも、アド
レスと氏名が書いて
なければ浪書にする
外はありません。
右お含みを願ひます。
三月十五日
比良時報編輯局

待望のマラソン 優勝者決る

纏報の比良男女青年会主催のマラソンは五十五区川副良雄君が優勝し、トロフィーを獲得した。好天気に恵まれた十四日(日)午前十時過ぎ、青年会館前より各区分代表選手三十一名が元気一杯、ヘアースタートを切り、若人の血わき肉躍り、キャンパ一周マラソンの幕は切れて落さ小た。途中けり、垣を越えて各選手も懸投、非常な人氣を呼んだ。力走、又力走各コーナーで響を受取りつ、決勝長足頑張り通した者二十名には洩れなくぞり、賞品が青年会より授與された。尚選手の中には意気旺盛な老年者もあつた。最後迄落伍せず全コースを力走した事は非常な賞讃を博した。

各区分の得点は三三區十ニ点、五五區十點、四七區三點、五一區一〇点、二〇区より廿一日(日)に行はれる大競技大会は異常な運動熱を煽つてゐる。

大競技会の登録締切は十七日(金)午後九時迄となつてゐるから出場希望者は各区分主将へ登録して欲しい。若し主将の居ない区は直接青年会迄申込みたい。

マラソン入賞者の姓名、區別、所要時間は左の通りである。

8	倉谷勇次	二五、三六
7	田中不二	二五、三五
6	西山ピー	二五、〇〇
5	木谷朝雄	二四、五四
4	下見 晃	二四、三三
3	川木マス	二三、三三
2	門脇龍雄	二三、〇三
1	川副良雄	二二、〇三

9 高田シヅカ 二五、三〇
10 岩田道雄 二五、三六
以下二十等迄(表紙欄参照)

夫婦者に限るハイヨ川コロンブス。

家庭庭に於て庭園働き夫婦者アリゾナ州メサ、コロリス花園働き、ペンシルバニヤ州経験ある三人を求む、一週十七弗家屋付。

家庭庭園働きニ夫婦を求む、ミソリ州右希望者は外部就職

部又は煤球氏宅(五二區)ニ送申込まれたいし。

紛失 川の町才五一十六區間赤色財布を紛失、拾得者は新行政館紛失係迄届けて下さい。

消防隊組織さる 川の町消防隊長の口ビソンの発表に依り有志消防隊が各区分で組織されてゐると。

クローラー所有者へ 売店からクローラーを買つた方は皆各自にクローラーを据へ附けて下さい。取附後売店へ住所姓名を知らせると技師が水道にクローラーの管を取附けて呉れると。

の不足に直面して、搾乳人を求めてゐる。即ち三百頭の乳牛より一日一千ギヤロンの乳を搾る事が出来る故男女を問はず多数の労働者を望むと、又その方面の趣味を持つ人々に学附的知識も授ける也。

展望台 り便所往転

朗和青年運動会、十名がマギー高校に招待され、道等の実演をして白人に深い感銘を興へた。

女子コンテストは猛烈な競争の結果中野シゲ子嬢が選り廿七日夜盛大なマギー冠式と祝賀舞踏会が催された。

ハート山 青少年の犯罪防止と公共的良心を涵養せしめる目的で各区分長青年団体育志代表等が集会を開き種々協議する事になった。收容人員十名以上の立派な高校講堂兼体育場が建築中で二ヶ月以内完成する。

牧ヶ月後食堂に賑はふ

新鮮な野菜を夢に楽しんで洗濯所内に土を入れた籠を並べて手入小に餘念のない樂觀主義者がある。今に洗濯所がナニセリに變るだらうとの噂。

ミニボドカ 十八才になる山本勝造と云ふ青年が自作のモデル飛行機の跡を辿り沙漠の中に約七時間行方不明となり警察でも探索し一時は大騒ぎとなつたが午後十時半頃同君の作つた焚火が同じくし

と成つて無事に救護された。

所内に写真部が設けられ撮影の需めに應ずる。

デンソン 石鏡製造所が昨年十一月開設され十二月旬より製造成品を現在迄に約五噸の洗濯石鏡を製造し、所内に配給した。材料は各食堂で不用のブリースである。

病院のポイラールムの屋根に号笛を取つけられ朝夕時刻を知らせてゐる。

搾乳人を求む 家畜部では目下労働者の不足に直面して、搾乳人を求めてゐる。即ち三百頭の乳牛より一日一千ギヤロンの乳を搾る事が出来る故男女を問はず多数の労働者を望むと、又その方面の趣味を持つ人々に学附的知識も授ける也。

農園便り

昨年中に於て当所内同胞は比良農園で生産した野菜五百万バウンドを消費した。二月の間に比良より八十萬バウンドの根根並びに蕪を他の転住所に送つた。尚今年け一千一万バウンドの大麥と乾草を生産する計画である。かゝる計画は当所をして自給自足の転住所たらしむるばかりでなく、他の転住所へも供給するのである。落花生、亜麻等の植付も今試みられてゐる。